Fragment of a base for a statue or *liṅga* (C. 226), 9th century Śaka

Arlo Griffiths and Salomé Pichon

Authors of digital edition: Arlo Griffiths, Salomé Pichon

Identifier: DHARMA_INSCIC00226

Repository: Campā (tfc-campa-epigraphy)

File path: xml/DHARMA_INSCIC00226.xml

Language: Old Cham [Cam]

Commit: 2026-09-19 07:34 (e13d61a), last modified 2026-09-16 06:32 (d2f72d3)

Palaeographic description

The lettering is characteristic of the 10th/11th centuries CE

Edition

〈1〉 [...]ḷ kuṁ (vaniyaya) loy· bhāva si nṛpati〈2〉 [...](v)iḥ yaḥ pauraḥ yogiśvaraḥ bhikṣuka

Apparatus

〈1〉 kuṁ ◇ *ku* CIC.

Translation by Griffiths *et al.* 2012

〈1–2〉 [...] conditions which the king [...] who are citizens, (Śaiva) ascetics and (Buddhist) monks [...].

Bibliography

First edited with translation into English by Arlo Griffiths et al. (2012, p. 271). The inscription is re-edited here by Arlo Griffiths & Salomé Pichon based on the EFEO estampage n. 2111, and on photos.

Primary

[CIC] Griffiths, Arlo, Amandine Lepoutre, William Aelred Southworth & Thành Phần. 2012. *Văn khắc Chămpa tại Bảo tàng Điêu khắc Chăm - Đà Nẵng / The inscriptions of Campā at the museum of Cham sculpture in Đà Nẵng*. Ho Chi Minh City; Hanoi: VNUHCM Publishing House and Center for Vietnamese and Southeast Asian Studies University of Social Sciences and Humanities Vietnam National University Hồ Chí Minh City; École française d'Extrême-Orient. [URL]. Page 271.